

Femmes de bords

Paroles de femmes de mer

Spectacle théâtral sonore
pour espace intérieur et extérieur

Création 2027-2028

L'image qui parle

Patrimoine maritime du pays de Trégunc

Océanide

Cheap Cie

Le contexte de la création



DÉVELOPPER LA MARITIMITÉ*
DONNER LA PAROLE AU FEMMES

***Maritimité**
désigne les façons de s'approprier la mer : les relations économiques, culturelles, récréatives ou sportives entre les sociétés et la mer

En 2025, L'association OCEANIDE a été sélectionnée dans le cadre du dispositif **EDUQUER A LA MER**. Le projet régional part d'un constat : il y a une « perte » de connaissance du littoral et du maritime par absence d'éducation à la mer, au-delà de la « classe de voile »proposée aux élèves des zones littorales. Il y a une prise de conscience de cette perte, notamment en ce qui concerne l'éducation à l'environnement marin. L'enjeu est donc de fédérer autour d'une culture maritime, culture au sens large : scientifique, économique, patrimoniale et artistique. Faire de la mer une richesse de partage et faire commun autour de cette richesse.

"Partagée, la culture maritime constitue une source de progrès, d'innovations, d'enrichissement et de bien-être individuel et collectif, elle est une ressource à mobiliser pour trouver de nouvelles réponses aux défis qui nous attendent qu'ils soient sociétaux, économiques ou environnementaux. Il est donc d'autant plus important de nous assurer que cette culture maritime soit accessible au plus grand nombre de bretonnes et de bretons.C'est tout le sens de cette nouvelle feuille de route qui, par une action volontariste en faveur de l'éducation à la mer, entend faire de la « maritimité » et de toutes les potentialités qu'elle recouvre une réalité commune."

Loig Chesnais-Girard, président de la région Bretagne



Pour développer ce projet dans son volet créatif et pédagogique, OCEANIDE a fait appel à la CHEAP CIE et ensemble en 2026 et 2027, ils créent La **Capitainerie**, espace mobile d'Education à la Mer (qui prendra le large - si on peut dire - au printemps 2027).
En 2020 l'association Océanide et la Cheap Cie avaient déjà collaboré pour la création du spectacle "Désiré, ici il y a du vent et c'est cela que nous demandons". Ils avaient exploré les lettres d'un jeune mousse de cabotage né en 1900 et mené un projet de résidence de création au Lycée maritime Pierre Loti, porté par l'Image qui Parle de Paimpol. Dans cette collaboration chacun avait apporté sa pierre, connaissances patrimoniales ou scientifiques, écriture et montage du spectacle, compétences de médiation et de pédagogie.

C'est pourquoi ils ont décidé de prolonger la collaboration pour créer le spectacle FEMMES DE BORD.
Bien qu'il se déploie en dehors du projet régional, ce projet en est le prolongement : il s'agit d'activer un réseau d'acteurs qui permette la transmission de la maritimité féminine dans tous ses aspects et dans les domaines du travail (au-delà du clichés de la simple "marchande" de la pêche de son mari) hier et aujourd'hui.
Vaste sujet qui nous mènera à de nombreuses rencontres, que ce soit entre sachants - sociologues historiens - et non sachants, avec les femmes de mer elles-mêmes et leur familles amis aussi entre la compagnie et les nombreux publics dans des structures et des cadres les plus variés possibles.



Femmes de bord

“Favoriser l’égalité femmes-hommes dans la culture maritime”

Feuille de route éduquer à la mer 2025-2027, Région Bretagne

Un travail de recherche sur les travailleuses du littoral par Guy Prigent



Lorsque l’on parle de « culture maritime » ou « d’économie littorale et maritime », on oublie souvent d’évoquer les relations hommes-femmes, la division sexuelle du travail, les relations familiales, le statut et les fonctions des femmes au sein des communautés et sociétés littorales et maritimes, qui loin d’être figés, comme on l’imagine trop souvent, ont bien évolué, en Bretagne et dans d’autres régions ou pays.

Guy PRIGENT dit comment les femmes en Bretagne ont participé depuis le XIXème siècle (et la révolution industrielle) à la production halieutique, de la pêche à pied ou en mer (plus récemment), à la collecte des algues, des coquillages et leur parcage, de la transformation du poisson et son commerce, mais aussi l’entretien et la réparation des apparaux de pêche. Les Jaguines offrent un bel exemple de ces pratiques, que ce soit dans les pêcheries, la collecte du « chevrin » dans l’Arguenon, les coques, la vente des maquereaux…

A terre, les femmes détiennent un statut particulier, des conditions de vie à part (comme les marins en mer), répondant hier à des principes religieux, des préjugés ou parfois à des tabous et au respect des règles sociales. L’absence des hommes à terre, au temps de la Grande Pêche et de la marine marchande, a permis à la femme d’établir un lien entre le marin absent et le reste du monde terrien. Et si elle est ainsi devenue une médiatrice réelle et symbolique entre l’homme au loin et la société, elle n’a pas pour autant en main un pouvoir si social important qui permettrait d’évoquer un matriarcat breton. Heureusement, au fil du temps elles ont conquis, par des luttes féministes, des droits sociaux et enfin une relative égalité de salaire.

Un spectacle documentaire sonore écrit par Anne HUONNIC

“Je vais reprendre la très riche matière des travaux de Guy Prigent sur les travailleuses de la mer et du littoral pour la transmettre par la voix des femmes, leurs témoignages et par la mienne. Je partirai de ma propre expérience du bord en promeneuse. Je vais longer le bord de la côte nord bretonne, suivre le cours des années et des marées, de la lune et du soleil, pour raconter la vie de l’estran, du matin au soir. Il y a toujours une silhouette au loin, à fleur de flaque, qui gratte, qui s’active. Il y a toujours une femme devant sa porte qui accueille. Il y en a aussi qui chantent en guettant l’horizon.
Et il y a les hommes de l’autre côté.”



Le spectacle sera un dispositif « cabaret » d'une heure à jouer partout, cafés (formule “bistrots de la mer”) salles associatives, salles de classe, EHPAD. mais aussi en extérieur (place, place, jardin…). Au début il n'y a rien de visible, uniquement la comédienne assise dans le public, lui même assis à table ou sur le sable.

Pendant le temps du spectacle elle va entrer en dialogue avec d'autres femmes, certaines dont elle porte le témoignage, d’autres dont on entend les voix.

Le son est retravaillé, diffusé à partir d’enceintes autour d’eux : un univers sonore de témoignages, dialogues, bruit de bols sur la table de cuisine, bruits du port, bruits à bord de bateau, ceux d'un café jour de marché…

UNE CREATION POUR TOUTES ET TOUS

Le projet FEMMES DE BORD a comme objectif particulier de faire connaître et reconnaître le travail des Femmes sur le littoral, hier et aujourd'hui.
FEMMES DE BORD sera un spectacle documentaire sonore "tout terrain" sur le les travailleuses du littoral. Il s'adresse à un public local comme à un public de visiteurs : il s'agit de faire (re)découvrir à tous que le littoral est un espace de vie et de travail pour ces femmes.
Il sera conçu pour un public de jauge raisonnable (80 maximun) pour qu'il puisse être suivi d'échanges.
Sa création et sa diffusion sera accompagnée par des actions de médiation avec tout type de public, notamment scolaire.

LES OBJECTIFS DU PROJET FEMMES DE BORD

1. Donner voix aux femmes qui travaillent ou ont travaillé sur le littoral à travers leur propre témoignage ou celui de leurs descendants.
2. Faire connaître les métiers de la mer et sensibiliser à la conditions particulière du travail féminin sur le littoral (conditions de travail et au-delà de vie, collaboration avec leurs homologues masculins et dans les familles, aspect financier, question du droit)
3. Porter une forme légère de spectacle, qui puisse toucher les publics là où il vont (bistrots, associations, écoles mais aussi bord de mer ou tout espace extérieur) pour une jauge raisonnable qui permette de prolonger les échanges : dans nos formats il y a toujours un temps après la représentation où les langues se délient, où les souvenirs de certains sont partagés pour tous, comme des échos et des prolongements de qui a été entendu.
4. Utiliser la forme spectaculaire pour transmetttre des informations concrètes et interroger le public sur les questions d'égalité et de droits.
5. Répondre au souhait de l'établissement scolaire (Lycée Maritime Pierre Loti) de mettre en valeur le travail des femmes auprès des élèves majoritairement masculins de l'établissement.

LES ESPACES DE JEU

Le spectacle est conçu pour tourner en intérieur que ce soit dans un café, une salle associative, une salle de classe ou tout autre lieu où le public peut être réunis en multi-frontal, le dispositif sonore l'entourant pour l'envelopper.
Il est tout à fait possible de jouer en spectacle en extérieur et même sur le littoral si les conditions climatiques (pluie mais également vent le permettent).

LES GRANDES ETAPES DU PROJET

- Dès maintenant (et depuis déjà longtemps): collectage et travail de recherche par Océanide
- Début 2027 : transmission du contenu de ses recherches par Guy Prigent. Elaboration commune d'un scénario d'écriture.
- 1er trimestre 2027 Construction du réseau d'acteurs et du calendrier. Rencontre des enseignants pour élaborer ensemble le projet EAC.
- Mai 2027 : demande de résidence de création en milieu scolaire porté par l'Image Qui parle (mai 2027)
- 1er trimestre 2028 : projet EAC en établissement scolaire.
- Printemps 2028 : création de la pièce FEMMES DE BORD par La Cheap Cie et premières diffusions
- Eté et dernier trimestre 2028 : créations participatives et transmission / pourquite de la diffusion
- fin 2028 : rédaction commune du rapport d'activité de l'ensemble du projet , création d'une forme de "conservation" et de transmission du projet
- Poursuite de la diffusion jusqu'en 2033

En savoir plus sur le projet artistique

Qu'est-ce qu'on vit au bord ?

Je suis de ces Bretons et bretonnes élevés en commune littorale dans les années 80, dans une famille plutôt tournée vers la terre. Pas vraiment de transmission maritime à la maison. Mais on a des épuisettes et on trifouille dans les flaques au creux des rochers à Pors Hir.
A l'école, pas d' "éducation artistique et culturelle" véritablement nommée mais un contact évident avec le "maritime" du fait géographique. L'estran est à deux pas : il est le cadre de la traditionnelle promenade scolaire et nous en rapportons de quoi constituer un aquarium marin. On observe, on dessine et on tire des conclusions : "il leur faut de l'oxygène" et... "les crabes, ça mange tous les autres !" Nous partons à la pêche à pied, nous étudions le phénomène de marée sur la plage la plus proche et nous rendons visite un charpentier de marine pour un reportage photo. Faire culture avec le patrimoine et l'environnement de proximité. En fait, on avait pas vraiment le choix mais c'était riche d'enseignements.
L'idée n'est pas de dire que c'était "mieux avant" - pas du tout - mais simplement qu'aujourd'hui on ne regarde pas toujours le patrimoine de proximité. Il est là mais on ne le connaît pas. Il y a sans doute quelque chose à vivre du maritime au-delà de la simple baignade estivale et il y a sans doute beaucoup à comprendre de notre environnement pour mieux le respecter et en accompagner l'évolution.
Aujourd'hui, je fais partie de la génération des actifs, celle qu'on nomme la "génération de transmission" mais je vais rarement à la mer, même si j'en habite à deux pas : pas de pêche à pied, pas de pêche tout court. Je ne sais plus naviguer.
Autour de moi les habitants, les touristes se promènent sur leur littoral... et c'est tellement beau !
Mais combien d'entre nous savent encore déchiffrer les différentes facettes du paysage, deviner l'activité économique qui se développe sous nos yeux, comprendre l'écosystème littoral ou percevoir les impacts environnementaux d'un pont qui a modifié le fleuve pour faciliter le passage des voitures ?

(Ré)apprendre à lire le littoral, écouter les gens de mer et mettre en lumière le travail des femmes sur le littoral...

J'écris les histoires des autres et je les transmets. Avec mon regard subjectif, façonné par ma propre histoire. Je collecte ces histoires avec surprise, avec émotion, avec poésie et je fais des sauvegardes mémorielles pour survivre au temps qui passe, pour être actrice de ce qui se joue au présent et pour ne pas être seule. Partager des mots, des voix, des récits qui nous interpellent et que nous emportons comme bagage pour nous étonner, nous émouvoir, comprendre et avancer.
C'est peut-être en allant chercher dans les récits des marins, de celles et ceux qui étaient des "paysans du littoral" mais dont une partie de l'économie dépendait de ce rapport au bord, de celles et ceux qui prélevaient les richesses maritimes sans nécessairement les épuiser, qui ont étroitement vécu (ou qui vivent encore) en lien avec la mer, c'est peut-être dans ces histoires intimes que nous pouvons retisser un lien avec la mer, par la connaissance et la compréhension.
La création FEMMES DE BORD va me permettre de questionner les femmes d'aujourd'hui, ces femmes qui vivent de leur travail sur le littoral et de retrouver les témoignages des femmes d'hier : mesurer les progrès, le chemin qui reste à faire et prêter mon écriture et ma voix à toutes, Parler avec elles, parler d'elles, parler pour elles.
C'est là que mon écriture rencontre le projet d'éducation à la mer.

Comme toujours, j'aborde toutes les recherche en novice (que je suis) et je pars explorer ce domaine avec un appétit d'explorateur. C'est justement ma place de maître ignorant* qui me permet de cheminer avec les habitants, petits et grands, qui participent aux différents projets d'éducation artistique et populaire. Nous allons à la rencontre de ceux qui savent pour découvrir la vie de ces femmes et construire ensemble les outils de transmission.
C'est l'entreprise de cette aventure des FEMMES DE BORD...

Anne HUONNIC

**Le Maître ignorant , Jacques Rancière*

Les partenaires du projet

La Cheap Cie

La Cheap Cie (Collectif Humain d'Expression Artistique Plurielle) est une compagnie de théâtre née en 2020 dans la presqu'île la plus au nord de la Bretagne.
Nous inventons des créations professionnelles et amateures en lien avec les habitants. L'Education Artistique et Culturelle est un de nos principes fondateurs: développer les écritures et le jeu avec tous - élèves, parents, grands-parents... Dans les spectacles et les ateliers, nous questionnons la transmission du patrimoine, la construction de nos identités et le "vivre ensemble", en adoptant un point de vue étonné, poétique et décalé sur les expériences individuelles et universelles que nous avons vécues et que nous partageons par le récit.
Nous portons le Festival PARTAGES D'ETE et le projet LA NOUVELLE PERCEPTION à Tréguier.



L'association océanide



L'association a été créée le premier juillet 2016 par une équipe de passionnés pour : « participer à l'inventaire du patrimoine culturel et maritime du Pays de Tréguier, à son étude, à sa restitution et sa valorisation ».
Elle s'adresse à tous, plus particulièrement aux passionnés du patrimoine maritime, à ceux qui souhaitent retrouver et partager leur histoire familiale ou autres, aux curieux qui veulent découvrir ce patrimoine, à toute personne qui souhaite contribuer à le valoriser et le promouvoir.
Nos membres s'activent toute l'année à des recherches de photos et documents sur divers sujets non exhaustifs : le cabotage et les marchandises transportées, les ports et leurs activités, les goémoniers, l'ostréiculture, les naufrages, les défenses du littoral, le reportage pictural avec Faudacq et bien d'autres sujets...

Mais ce que nous aimons particulièrement c'est l'écoute des anciens à la recherche de témoignages oraux sur leur vécu et celui de leurs parents et voisins. Ce travail débouche sur des expositions que nous faisons circuler jusqu'à Cardiff (les photos de Jack K. Neale et Ernest Le Foricher...), des conférences proposées par la quasi-totalité des membres du Conseil d'Administration.

L'Image Qui Parle

Association portant les valeurs de l'éducation populaire, l'Image qui Parle se donne pour mission d'être un lieu d'expérimentation et d'innovation sociale et culturelle en étant à l'écoute de la population et en participant au développement local.
Elle agit également dans le domaine culturel : elle assure l'organisation, la production, la création, la promotion ou la diffusion de spectacles, d'expositions ou toutes autres activités culturelles, l'animation, l'administration et la gestion d'un lieu la Fabrique à Paroles à Paimpol.
Elle a pour ambition de favoriser l'autonomie et l'épanouissement des personnes (enfants, adolescents, adultes). Elle encourage d'une part l'initiative, l'innovation, la création et d'autre part, la responsabilité et la pratique citoyenne



L'équipe de création

Anne Huonnic
écriture, mise en scène et jeu



Elle aborde les arts par l'écriture, la danse et le chant. Elle obtient son Certificat d'Etudes Théâtrales au Conservatoire de Saint Brieuc en 2015, dans la classe d'Annie et Monique Lucas puis suit la formation professionnelle en Danse Contemporaine au Lieu à Guingamp.
En 2020 elle crée la Cheap Cie. Au cœur de ses recherches la transmission d'histoires et du "patrimoine de vie". Pour elle, il est vital de donner voix à ceux qui "ont été là" pour ne pas oublier et pour que la fiction poétique de la transmission orale vienne réinventer la réalité historique et mette en perspective les expériences de nos vies contemporaines.
Elle a écrit et porté par des créations en partenariat avec le théâtre de l'Arche-Sillon de Tréguier, l'espace culturel du Grand Pré à Langueux, les Archives Départementales 22 ou encore les Monuments Nationaux.

Intervenant dans de nombreux établissements scolaires et sociaux en écriture, parole et mouvement, elle crée en EAC, c'est-à-dire POUR et AVEC les publics de tous âges. Elle imagine des petites formes (balades contées, salons animés mobiles de découverte et racontage) pour se glisser dans tous les espaces possibles de partage de parole. Elle monte des projets de territoires avec des collectivités et des associations de tous horizons. Elle coordonne le Festival Partages d'été et porte le projet de La Nouvelle Perception à Tréguier.
Enfin, elle intervient également auprès des élèves de Master en Education Artistique et Culturelle au sein de l'INSEAC, réunissant ainsi ses deux passions, les arts de la scène et la transmission.



Hélène Sarrazin
écriture et mise en scène

Comédienne, metteuse en scène, formatrice, Hélène a participé comme interprète à une quarantaine de spectacles : textes classiques, créations à partir d'improvisations, spectacles musicaux pour adultes ou jeune public, spectacles de rue... Elle est apparue dans des courts ou longs métrages cinéma et des séries télé. Elle a mis en scène des textes d'auteurs classiques ou contemporains, mais aussi des créations de théâtre-cirque ou de théâtre musical. De nombreuses compagnies font également appel à elle pour une collaboration en cours de projet pour un regard et pour sa compétence à la direction d'acteur. On lui demande aussi de diriger le travail scénique de spectacles musicaux. Elle prépare et réalise des lectures publiques dans des formats originaux. Soucieuse de transmission, elle intervient pour des publics et dans des cadres très divers : formateurs théâtre, écoles d'ingénieurs, handicapés mentaux, option théâtre pour le Bac, collèges, écoles primaires...

Matthieu Bony
scénographe, constructeur



Directeur des manœuvres du Géant de la compagnie Royal de Luxe (coordination d'une équipe de 45 personnes), il collabore depuis plus de 20 ans avec cette compagnie de théâtre de rue pour laquelle il conçoit et construit des machines de spectacle. Cela ne l'empêche pas de mener de nombreux autres projets avec d'autres équipes.

Il conçoit et réalise des scénographies pour le spectacle "Elisavieta Bam", de la compagnie Les Endimanchés, "Un chapeau de Paille d'Italie" au Théâtre de Chaillot, mis en scène par Jean-Baptiste Sastre, l'exposition "Le Grand Répertoire" avec La Machine et François Delarozière, plusieurs spectacles et performances de Don Pasta (Daniele da Michele) autour de la cuisine, pour le groupe Les Ogres de Barback, la maquette de la scénographie du spectacle "Raoul" de James Thierrée, pour les compagnies l'Agit, les Cyranoïaques, la Soi-disante Cie, un fond de scène pour Mathieu Chedid...

Il conçoit et construit des « machines » de spectacle : un théâtre itinérant se dépliant à partir d'un semi-remorque pour le magicien Yann Frisch, des machines et un mur de cordes pour les spectacles "Au revoir Parapluie" et "La grenouille avait raison" de James Thierrée, plusieurs « géants » pour le Royal de Luxe (La Grand-Mère Géante, el Xolo, le Scaphandrier Géant...), divers projets avec la Cie DCA et Philippe Découflé ; il crée des machines musicales pour la "Symphonie mécanique" avec la Machine, transforme un bus en véhicule de tournée et porteur d'agrès pour Clowns sans Frontière en Uruguay...



Jean-Pierre Spirli, créateur-son

Régisseur et Créateur-son: 2025 - Au dodo Mammout d'Anouch Paré, 2023 - Souffles de Bertrand Belin conception Yannick Jory, 2020 Hexis- ou a force d'exister de Sigrid Bordier, 2014 - La guerre au temps de l'amour de Jeton Neziraj (mise en scène David F. Perrin), 2013 - Bernard et Jeannine de Pierre Lericq, 2011 - Andromaque / Fantaisie barock' de Pierre Lericq, 2010 - Octopus chorégraphie Philippe Decouflé, 2008 - l'odyssée des Epis Noirs de Pierre Lericq, 2006 - Sombrero chorégraphie de Philippe Decouflé, 2002 Flon Flon de Pierre Lericq



Erell Broudic
production, diffusion médiation avec les publics

CHEAP CIE
La Nouvelle Perception
16 rue Saint-André
22220 TREGUIER
0642424926
Arts du spectacle vivant
(90.01Z)
SIRET : 84184602500028
PLATESV-R-2024-000776
Licence 3 : 3-002443